



EN ISO 20471

X

Schutzkleidung mit erhöhter Wahrnehmbarkeit

Norm für Anforderungen an Kleidung zwecks erhöhter Wahrnehmbarkeit des Benutzers. Die Zulassung als wahrnehmbare Kleidung setzt die Kombination von fluoreszierendem Material mit retroreflektierenden Streifen voraus.

Die EN ISO 20471-Norm sieht drei Klassen vor: Die Einstufung bezeichnet das Ausmass der Schutzwirkung des Produkts für den Benutzer. Je grösser die Fläche mit fluoreszierendem Material und retroreflekternden Streifen, umso höher die Einstufung.

Klasse 3 Als Hauptregel erfüllt eine Garnitur Arbeitsbekleidung die Anforderungen gemäss Klasse 3, wenn die Garnitur als Ganzes getragen wird. Als eine Garnitur Arbeitsbekleidung gilt die Kombination von z.B. Jacke und Hose/Overall. Schlosseranzüge und bestimmte Jacken sind auch der Klasse 3 zugeordnet.

Klasse 2 Bekleidung darf von Aufsichtsführenden benutzt werden, die ausschliesslich für die Überwachung der Arbeiten zuständig sind. Bei der Klasse 2-Bekleidung handelt es sich typischerweise um Verkehrswarnweste, Overall bzw. Jacke.

Klasse 1 Bekleidung, typischerweise eine Hose, darf als alleinige Schutzkleidung nur von Besuchern getragen werden. Es ist jedoch ratsam, eine Verkehrswarnweste der Klasse 2 zusätzlich anzulegen. Wichtig: Besucher müssen sich stets in Begleitung der vor Ort tätigen Arbeitskräfte befinden.



EN ISO 20471

X

Vêtements de protection à haute visibilité

Cette norme spécifie les caractéristiques que doivent avoir les vêtements ayant pour but de signaler visuellement la présence d'une personne. L'autorisation exige des surfaces minimales de matières visibles constituant le vêtement : matière de base fluorescente et bandes rétroréfléchissantes.

La norme EN ISO 20471 se divise en 3 classes : Chaque classe définit le niveau de protection du produit pour l'utilisateur. Plus la surface est équipée de surfaces fluorescentes et de bandes rétroréfléchissantes, plus le niveau de visibilité est élevé.

Classe 3 la garniture du vêtement de travail répond aux exigences de la classe 3 quand la garniture est portée en vêtement complet. On entend par garniture la combinaison, par exemple, d'une veste et d'un pantalon/salopette. Des vêtements de mécaniciens et certaines vestes sont aussi attribués à la classe 3.

Classe 2 le vêtement doit être porté par les surveillants responsables exclusivement de la surveillance des travaux. Les vêtements de la classe 2 sont des gilets d'alerte de trafic, des salopettes et des vestes (voir les directives de combinaison).

Classe 1 le vêtement est généralement un pantalon de protection qui ne doit qu'être porté par les visiteurs. Il est toutefois recommandé de porter en sus un gilet d'alerte de trafic de la classe 2 (voir les directives de combinaison). Important : les visiteurs doivent toujours être accompagnés par les personnes qui travaillent sur place.

Klasse / Classe	Hintergrundmaterial / Matière de base	Reflexmaterial / Matière rétroréfléchissante
1	0,14 m ²	0,10 m ²
2	0,50 m ²	0,13 m ²
3	0,80 m ²	0,20 m ²